

## Для рисования



Рисунок © Inga Knopp-Kilpert

St. Anna  
Kinderspital

## Информация о болевом синдроме

### Информация

По заказу St. Anna Kinderspital  
[www.stanna.at](http://www.stanna.at)

в содействии с коллективом и экспертом  
терапии, проектная группа педиатров в  
менеджменте болевого синдрома.

Фото: частная (титульный лист), Fotolia  
Графика: [www.atelier-lev.com](http://www.atelier-lev.com)



St. Anna  
Kinderspital

Как происходит оценка боли в  
St. Anna Kinderspital?

Что можем мы предоставить вашему  
ребёнку для утоления боли?

Как можем мы со действовать  
и помочь вашему ребёнку?

## Информация о болевом синдроме



Может случиться так, что у вашего ребёнка, во время болезни выявится болевой синдром. Кроме того использование диагностических или терапевтических методов лечения, может сопровождать боль. Наша задача состоит максимально уменьшить болевой синдром вашего ребёнка.

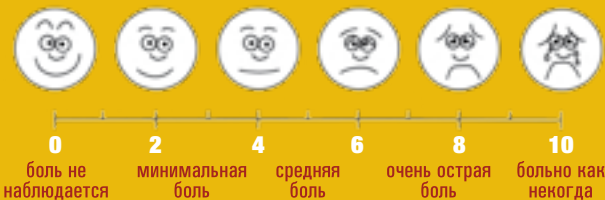
У вас, как наиболее близкому человеку, особая роль в оценке степени боли и в борьбе с ней. Вы можете оценить состояние ребёнка наиболее хорошо и помочь нам, особенно тогда, когда речь идёт об очень маленьком ребёнке или если он боится.

Кроме того вы наиболее хорошо знаете как успокоить вашего ребёнка или как его отвлечь, как помочь ему расслабиться. Вы как бы являетесь его голосом, когда речь идёт о боли. Поделитесь с нами вашим опытом, чтобы мы могли адекватно реагировать на болевой синдром.

Не леченный болевой синдром может вызвать боязнь, раздражительность и может выявиться в органических изменениях, таких как судороги, потеря аппетита, в бессонницах. Всё это, в свою очередь сказывается на процессе выздоровления.

### Оценка боли

Для оценки степени боли вашего ребёнка мы должны детально спрашивать и наблюдать.



Мы спросим вас как вы оцениваете боль вашего ребёнка и мы в тоже время спросим его, чувствует ли он боль. Для этого мы покажем ему шкалу от 0 до 10 для оценки и показания боли на рисунке.

Грудного ребёнка или маленьких детей мы оцениваем шкалой и наблюдением посторонних.

### Сокращение боли

Наша цель дать вам и вашему ребёнку наиболее простую и внятную информацию о диагностическом и терапевтическом методе лечения. Мы максимально стараемся, чтобы снизить боль во время болезненного вмешательства. Кроме того врач выпишет индивидуальную болевоснижающую терапию. Это интернационально признанный метод лечения. Наряду с болеутоляющим средством в практике очень активно используется физиотерапия и психотерапия.

Кроме того врач выпишет индивидуальную болевоснижающую терапию. Это интернационально признанный метод лечения. Наряду с болеутоляющим средством в практике очень активно используется физиотерапия и психотерапия.

### Что мы можем сделать для вашего ребёнка

- ▶ Укол в палец при больной руке
- ▶ Мазь при взятии крови или когда вставляют венозный катетер
- ▶ Для грудных детей хороший метод использование сахарного раствора с помощью соски
- ▶ Интеграция ребёнка, например во время пункции
- ▶ Психологическая помощь

▶ Физиотерапия, специально разработаны методы

▶ Массаж живота для грудных детей

### Что вы можете сделать для вашего ребёнка

- ▶ Постарайтесь наиболее часто быть с больным ребёнком
- ▶ Сохраняйте спокойствие духа даже тогда, когда это трудно сделать, потому что ребёнок чувствует вашу тревогу и нестабильность что усиливает его боязнь и боль
- ▶ Поддержите и хвалите вашего ребёнка (о как хорошо ты это делаешь)
- ▶ Диагностическое или терапевтическое вмешательство может быть связано с болью. Честное разъяснение помогает ребёнку осилить ситуацию больше чем вы думаете
- ▶ Помогите ребёнку высказывать свои чувства и принимайте его в серьёз
- ▶ С помощью ласки, обнимания, поглаживания вы можете расслабиться вашему ребёнку
- ▶ Отвлеките его во время боли или дайте ему что нибудь, что бы сконцентрироваться (например расскажите сказку, дайте послушать музыку, почитайте, спойте что нибудь, поиграйте с ним)

